女性的参与：可持续管理Kévazingo的挑战

L'implication des femmes: Un défi dans la gestion durable du Kévazingo

- 性别分析报告跟进建议 项目：增强非国家行为者在保护Kévazingo中的有效参与能力。 活动1.2：对社区进行性别研究，以便将其纳入Kévazingo开采的跟踪。 性别分析报告跟进建议 2020年10月 Woleu-Ntem和Ogooué-Ivindo

-- 1 of 34 --

目录 缩略语和缩写列表 .....错误！书签未定义。 背景 .....错误！书签未定义。 研究的总体目标 .....错误！书签未定义。 具体目标 .....错误！书签未定义。 方法论 .....错误！书签未定义。 第一章：加蓬性别和森林管理的法规和制度框架 .....错误！书签未定义。 第一节：法律框架 ..... 错误！书签未定义。 第二节：制度框架 ..... 错误！书签未定义。 第二章：项目框架下的性别分析 .....错误！书签未定义。 第一节：女性在自然资源管理中的参与分析错误！书签未定义。 第二节：Kévazingo管理背景下的性别分析 .....错误！书签未定义。 第三章：女性在森林独立观察和Kévazingo可持续管理中的更好参与策略 .....错误！书签未定义。 第一节：女性在森林管理中的参与 .....错误！书签未定义。 第二节：一些建议 ..... 错误！书签未定义。 附录 .....错误！书签未定义。

-- 2 of 34 --

缩略语和缩写列表 CITES :…….国际濒危野生动植物种贸易公约 DECEFI :……..社区替代非法森林采伐发展 FAO :……联合国粮食及农业组织 FIDA :……...国际农业发展基金 OI :……独立观察 ONG:……非政府组织 OSC :……公民社会组织 SNEEG :……...国家性别平等与公平战略 UE :……...欧洲联盟

-- 3 of 34 --

背景 将性别纳入所有政策、项目或发展计划的基础是主要的法律工具和国际重大会议对发展（特别是女性）的指导方针。 在实施“增强非国家行为者在保护Kévazingo中的有效参与能力”项目的框架内，该项目属于FAO-UE FLEGT计划，旨在通过改善其开采的法律框架和相关文本的执行措施的有效性，促进Kévazingo的可持续管理。为了实现既定目标，该项目需要非国家行为者的有效参与，特别是女性在森林独立观察（OI）和Kévazingo的可持续管理中的参与。加蓬政府已建立制度机制，使女性能够与男性平等地获得经济资源，通过采用国家性别平等与公平战略（SNEEG）。在其内容中，SNEEG突显了女性的低生产力，导致经济权力的弱化。这种低生产力表现为女性在森林领域活动中的低参与度。 在该项目框架内采用性别方法的选择在于需要与国际和国家标准保持一致，特别是这一方法旨在有效实施《国际濒危野生动植物种贸易公约》（CITES），以通过女性的参与实现Kévazingo的可持续管理。 为了有效地让女性参与这一过程，重要的是要质疑她们对OI活动和Kévazingo可持续管理的冷漠原因。正是在这一背景下，负责实施该项目的非政府组织Brainforest在2020年10月2日至9日期间，在Woleu-Ntem和Ogooué Ivindo省进行了社区性别研究，以便将其纳入Kévazingo开采的跟踪。 上述研究遵循了一种严格的方法论，基于性别专家开发的工具。该工具使我们能够通过焦点小组（男性/女性）和个人访谈对十多个社区的自然资源的获取、控制和管理进行诊断。所获得的结果围绕三个主要轴心展开：加蓬性别和森林管理的法规和制度框架（第一章），项目框架下的性别分析（第二章），以及女性在森林独立观察和Kévazingo开采中的更好参与策略（第三章）。 研究的总体目标 本研究将使我们能够衡量和评估男性

和女性在自然资源的控制、获取和管理中的参与程度。 具体目标 具体而言，本研究将使我们能够提出女性参与森林独立观察活动的建议。 方法论 为了进行本研究，我们使用了由性别问题专家开发的分析工具。在现场，访谈以集体会议和男性/女性焦点小组的形式进行。 第一章：加蓬性别和森林管理的法规和制度框架 第一节：法律框架 与加蓬性别问题相关的主题基础在于宪法第2条。实际上，该条款规定：“加蓬共和国确保所有公民在法律面前平等，不分出身、种族、性别、观点或宗教。”加蓬的国家性别战略（SNEG）2009年为这一主题的发展提供了概述。在1990年国家会议组织之后，女性在政治治理中将扮演重要角色和地位。在国家会议之后，加蓬女性于1992年组织了关于加蓬女性状况的论坛，“其目标是总结她们在各个领域的状况”。 关于自公平和平等原则以来，加蓬女性的法律和社会生活的演变，我们可以注意到以下进展： ☒ 废除了1969年10月4日第64/69号法令，禁止使用避孕药，并通过自由宪章承认避孕权； ☒ 1992年3月组织了加蓬女性论坛。这次重要的会议通过不同的建议，成为与加蓬女性状况相关的多项行动、活动和其他决策的先驱，无论是在制度、社会、法律、政治和经济层面； ☒ 1996年6月6日第24/96号法律，关于政党在公共生活中的参与没有对男性和女性做出任何区别； ☒ 1996年关于选举的第7/96号法律，在这方面没有任何歧视。 总体而言，性别平等和公平的进程正在通过公共当局在各个领域的多项行动进行，以促使加蓬女性参与国家的社会、经济和政治生活。项目“增强非国家行为者在保护Kévazingo中的有效参与能力”确实特别强调性别问题，以促进女性在自然资源管理中的参与。 在土地方面，1963年5月8日第14/63号和第15/63号法律分别规定了国家财产的组成，确定了管理和转让的方式，以及土地所有权的制度。 第二节：制度框架 在加蓬，负责管理自然资源的机构是水、森林、海洋和环境部，负责气候计划和土地分配计划。其任务是实施国家在环境保护、土地管理、应对气候变化以及保护自然、野生动物和植物方面的政策。这是为了发展绿色和有韧性的经济，造福当前和未来的世代。 加蓬公民社会在自然资源管理方面也发挥着重要作用，特别是非政府组织（ONG）Brainforest在森林-环境问题上进行双重支持和政策跟踪。其理念围绕在分析环境和社会问题时考虑相互依赖性，促进当地居民（班图和“皮格米”土著社区）普遍参与各种促进其权利认可、社区发展、性别方法和考虑土著人民特定性的过程。

性别问题是Brainforest使命的核心，通过实施“加强非国家行为者在Kévazingo保护中的有效参与能力建设”项目，该项目纳入了由欧盟通过联合国粮食及农业组织（FAO）资助的FAO-欧盟FLEGT计划。该项目的一个期望是对社区进行性别研究，以便将其纳入Kévazingo的开采监测中。

第二章：项目中的性别分析 在该项目中，我们从两个主要角度分析了性别：自然资源管理中的性别，以及Kévazingo背景下的性别。

第一节：女性在自然资源管理中的参与分析 在自然资源管理中的性别分析使我们能够探讨女性和男性在获取自然资源、决策和社区内部利益分享方面的生活方式。

I- 获取自然资源 一般来说，农村地区的女性依赖森林来获取收入和生计。实际上，生活在森林或附近的女性在这些森林中进行大部分活动，并在一定程度上从中获得收入。

从在该研究框架内进行的访谈和焦点小组讨论中得知，关于获取自然资源的问题，居民几乎一致认为女性和男性在获取自然资源方面没有歧视，享有同等的机会。然而，我们观察到获取自然资源的情况因性别需求而异。实际上，女性和男性在森林中进行的活动不同，“这完全取决于每个人在森林中的兴趣，”社区居民告诉我们。在获取自然资源方面观察到的限制更像是自愿的，而非歧视性的。例如，在Woleu-Ntem省的Minvoul村Ebomane，女性焦点小组告诉我们：“男性不再像以前那样使用森林。女性现在比男性更容易进入森林，这源于她们自己的意愿。”

如果获取和使用自然资源对所有人都是自由的，那么在获取信息和培训方面是否也是如此?

在进行关于获取信息和培训的性别分析之前，重要的是要注意，培训和信息使个人或群体能够获得控制和管理财产所需的知识，在我们的案例中是对自然资源的控制和管理。因此，在这一部分，我们的问题是女性和男性在自然资源的控制和管理方面是否具有相同的知识水平。根据在现场收集的数据，差异显而易见。男性的知识（知识被理解为获取信息和培训的能力）远远高于女性。这种知识的缺乏阻碍了女性在自然资源管理中的参与，尤其是在Kévazingo的活动中。在我们走访的十几个村庄中，有四个（4）

村庄表示曾接受过培训。在这四个村庄中，三个（3）村庄接受了关于禁止开采Kévazingo的措施的培训，而一个（1）村庄承认接受过与国际农业发展基金（FIDA）相关的农业技术培训。下表展示了每个村庄接受培训的人数。

表1：访问村庄中接受培训的人数 | 村庄 | 主题 | 接受培训的人数 | 女性 | 男性 | |------|------|----------------|------|------| | Zok Loumou | 与FIDA的农业技术培训 | 10 | 5 | 5 | | Okok | 关于禁止开采Kévazingo的措施 | 3 | 3 | 0 | | Bobenda | 关于禁止开采Kévazingo的措施 | 2 | 1 | 1 | | Massaha | 关于禁止开采Kévazingo的措施 | 10 | 6 | 4 | | 小计 | 25 | 15 | 10 | | 总计 | 25 | 15 | 10 |

上述表格中的结果并未反映在所有访问村庄中的实际情况。实际上，还有其他原因可以解释女性和男性在获取信息和培训方面的差距。例如，女性对被认为对她们来说艰难的森林开采活动的兴趣较低，因此与之相关的培训往往不被她们接受。例如，在Okok村，没有女性参加我们与社区的会议，尽管她们被邀请参加此次会议。我们还可以注意到一些文化或传统原因，使得关于木材种类的知识通常是由年轻男性的长辈传授的。例如，在Bobenda村，女性表示对木材种类的名称没有任何了解，这使得她们无法参与森林开采活动，从而无法进行独立的森林观察。

综上所述，我们认为在使用方面，女性和男性对自然资源的获取是自由的。然而，为了吸引更多女性参与森林的独立观察，必须加强她们在这些问题上的能力建设。

II- 决策 关于社区内的决策，我们观察到女性在决策机构中的强大存在。例如，在Makokou的Massaha村，我们有一位女性担任小组长，在Bondenda村（同样在Makokou），也有一位女性担任村长。根据在现场收集的信息，我们发现女性在决策中的参与因社区而异。在Bitam的Okok村，男性焦点小组透露：“决策由显赫人物或辅助指挥者做出，其中包括多位女性。”

在Makokou的Massaha村，居民表示：“决策是在全体村民（男女共同参与）的大会上做出的。”然而，在某些地方的情况似乎有所不同，特别是在Bobenda村，女性表示：“在村级决策中，男性反对女性的意见。男性单独做决定，女性在会议上被动参与。”与此同时，男性表示：“决策分为两个（2）小组，男性一组，女性一组。最终的决定来自于能够最好地保障整个社区利益的小组。”在Minvoul的Ebomane村，女性则表示：“在我们的社区中，女性在村庄发展决策中处于中心地位。”

当问及男性是否认为在决策机构中有更多女性是重要的时，大多数人对此没有异议。然而，我们注意到女性在决策机构中的参与受到传统权力形式的影响。例如，Zok Loumou社区的男性认为：“在村庄的决策机构中增加女性是件好事，但传统权力的管理涉及许多负面因素，使得女性常常保持沉默。”在独立观察方面，男性认为重要的是要更多地吸纳女性，因为她们在森林中花费更多时间进行活动，因此她们会成为优秀的观察者。

总之，根据在现场收集的信息，女性在社区决策过程中占有相当重要的地位。这一事实可能成为促进她们参与森林独立观察活动的优势。

III- 在利益分享中的角色 自然资源的管理为依赖它的沿海社区带来了利益。基于性别方法的利益分享机制分析使我们能够看到，森林管理所产生的利益如何在社区层面上在女性和男性之间进行再分配。

在我们走访的所有村庄中，我们发现自然资源管理所产生的利益可以在两个层面上进行分享。

- 在社区层面，分享是根据家庭数量进行再分配，而不考虑每个家庭的大小。这一过程呈现出一种不平等的分配方式。

对于少数家庭，特别是只有寡妇的家庭，有一些好处。 ☒ 在家庭层面，男性是分配的中心，决定女性应得的份额。 这种做法的风险在于，分配并不公平，女性常常成为男性不当分配的受害者。 总之，森林管理所带来的利益在社区层面上的分配，对女性和男性都有或多或少的好处。但为了实现有效的分配，重新分配应在女性群体和男性群体之间公平进行。 最终，分析女性在自然资源管理中的参与，使我们理解到女性在资源使用上享有自由访问权，但这种访问受到信息和培训不足的限制，这就导致了女性在自然资源控制和管理方面的问题。那么，在Kévazingo管理的背景下，性别分析又如何呢？ 第二部分：

Kévazingo管理背景下的性别分析 从女性在自然资源管理中的参与分析中，衍生出Kévazingo管理背景下的性别分析。实际上，Kévazingo是一种在加蓬森林中发现的树种。Kévazingo的过度开发促使政府采取措施禁止其开采。同样，民间社会组织（OSC）也紧随其后，进行倡导，以实现Kévazingo的可持续管理，例如通过“增强非国家行为者在Kévazingo保护中的有效参与能力”项目。 Kévazingo的市场价值引起了经济运营者的垂涎，并成为村庄社区的收入来源。但Kévazingo管理所产生的收益是否惠及所有社区？因此，在Kévazingo管理的背景下进行性别分析似乎是必要的，以衡量女性和男性在这种树种可持续管理中的参与程度。为了回答上述问题，我们使用了一种分析工具，分为两个方面：Kévazingo的访问、控制和管理。 I- Kévazingo的访问 在访问的十几个村庄中，结果显示Kévazingo的访问完全保留给男性。焦点小组（男性或女性）的证词清楚地表明，男性故意将女性排除在“Kévazingo的销售”之外。例如，在Bobenda村，男性焦点小组透露“男性在Kévazingo的首次销售中拥有决策权”，这一说法得到了Bobenda女性的确认，她们表示“女性没有参与首次销售的决策”。同样，在Ebomane村，我们收集了Valentine ZE NGWA女士关于Kévazingo开采的证词：“我想开采Kévazingo，但家人拒绝了我。”

与其他自然资源的访问相比，女性对Kévazingo的访问非常有限。这种情况对她们参与这种树种的可持续管理构成了真正的挑战。 II- Kévazingo的控制和管理 与自然资源管理一样，Kévazingo的控制和管理要求我们分析性别在获取信息和培训方面的情况。在现场观察中，发现男性在Kévazingo管理方面的信息获取优于女性。在Minvoul的Ebomane村，女性焦点小组告诉我们，传统信仰禁止女性接近Kévazingo树下。 在所有访问的村庄中，只有一位女性对Kévazingo的管理有了解。实际上，来自Bobenda村的Jacqueline MOUYIBI女士与男性一样参与了森林开采活动（木材计数和立方体测量）。总体而言，女性既有具体需求，也有战略需求。就具体需求而言，我们发现大多数女性对Kévazingo的管理没有任何知识（信息和培训），而她们在Kévazingo管理中的极低参与程度反映了真正的战略需求。 在对女性在森林独立观察和Kévazingo可持续管理中的参与问题进行全面讨论后，我们现在需要提出一些策略，以更好地促进她们的参与。 第三章：促进女性在森林独立观察和Kévazingo可持续管理中的参与的策略 在这一章中，我们将讨论促进女性在森林可持续管理中的参与的策略，并提出一些建议。第一部分：女性在森林管理中的参与 促进女性在森林可持续管理中更好参与的策略将围绕森林独立观察和Kévazingo的可持续管理展开。 I- 女性在森林独立观察中的参与 一般来说，实施森林独立观察依赖于对自然资源的访问、控制和管理。因此，女性在森林独立观察活动中的更好参与应满足这些要求。我们对性别和自然资源管理的诊断结果表明，女性在森林独立观察中的参与可以很容易实现，前提是她们能够访问自然资源。女性在决策机构中的参与以及从资源管理中获得的利益也是促进她们参与的动力。 然而，除了这些成就外，我们还可以注意到一些挑战，例如获取信息和培训。实际上，许多女性表示她们没有足够的知识来进行独立观察活动（这一点在现场访谈中得到了验证）。因此，有必要组织针对女性在自然资源可持续管理方面具体需求的培训和宣传。 II- 女性在Kévazingo可持续管理中的参与 关于Kévazingo的管理，现场进行的小组讨论结果表明，女性的参与几乎不存在。与其他自然资源的管理不同，Kévazingo的管理完全掌握在男性手中。在这一点上，女性参与的挑战是巨大的。这将促使我们不仅进行关于性别和Kévazingo可持续管理的真正倡导，还要采取具体行动，以减少这一目标在Kévazingo管理中的排斥。 第二部分：一些建议 在对性别和自然资源管理，特别是Kévazingo可持续管理进行分析后，值得向该领域的不同参与者提出一些建议。 对于公共权力；在承认他们已经制定了SNEEG这一主要工具的功劳，以便对各个行业中需要考虑的性别差异进行诊断的同时，我们呼吁国家领导机构启动更多的激励政策，以促进和鼓励女性在自然资源管理中的参与。社区替代非法森林开采发展项目（DECEFI）就是一个良好的参与示例。该项目的首要目标是通过农村人口的可持续森林管理，减少资源的非法开采，并增加相关人群的收入。 对于OSC，今天在项目中考虑性别的必要性应被视为对捐助者的一个迫切要求。因此，建议民间社会成员在性别主题上进行能力建设，以便进行倡导。 在社区层面，增加关于性别主题的宣传活动。理论培训应与现场的实际案例相结合。对于访问的村庄中的女性而言，培训是一个基本需求；

-- 12 of 34 --

- 增加关于Kévazingo的培训和宣传活动，以激发她们对这种树种管理的更多兴趣； - 提高对阻碍女性参与Kévazingo管理的社会文化刻板印象的认识。 附录 附录1：焦点小组图片

-- 13 of 34 --

附录2：出席名单

-- 14 of 34 --

-- 15 of 34 --

-- 16 of 34 --

-- 17 of 34 --

-- 18 of 34 --

-- 19 of 34 --

-- 20 of 34 --

-- 21 of 34 --

-- 22 of 34 --

-- 23 of 34 --

-- 24 of 34 --

-- 25 of 34 --

-- 26 of 34 --

-- 27 of 34 --

-- 28 of 34 --

-- 29 of 34 --

-- 30 of 34 --

-- 31 of 34 --

附录3：访谈指南

-- 32 of 34 --

33

-- 33 of 34 --

34

-- 34 of 34 --